

МСПМД (IMAS) 08.20

Перше видання
10 червня 2009 року
Поправка 2, березень 2013 року

Технічне обстеження

Директор,
Служба ООН з питань протимінної діяльності (ЮНМАС)
1 United Nations Plaza, 6th Floor
New York, NY 10017 (Нью-Йорк)
USA (США)

Електронна пошта: mineaction@un.org
Телефон: +1 (212) 963 0691
Факс: +1 (212) 963 2498
Веб-сайт: www.mineactionstandards.org

Попередження

Цей документ є чинним з дати, вказаної на титульному аркуші. Оскільки Міжнародні стандарти протимінної діяльності (МСПМД) підлягають регулярному огляду і перегляду, користувачі повинні перевіряти їх статус на веб-сайті проекту МСПМД (<http://www.mineactionstandards.org/>) або на веб-сайті ЮНМАС (<http://www.mineaction.org>).

Повідомлення про авторські права

Цей документ ООН є одним з Міжнародних стандартів протимінної діяльності (МСПМД) і авторські права на нього є захищеними ООН. Ані цей документ, ні витяги з нього не можуть відтворюватися, зберігатися чи передаватися у будь-якій формі, за допомогою будь-яких засобів для будь-якої іншої мети без попереднього письмового дозволу Служби ЮНМАС, що діє від імені Організації Об'єднаних Націй.

Цей документ не призначається для продажу.

Директор,
Служба ООН з питань протимінної діяльності (ЮНМАС)
1 United Nations Plaza, 6th Floor
New York, NY 10017 (Нью-Йорк)
USA (США)

Електронна пошта: mineaction@un.org

Телефон: +1 (212) 963 0691

Факс: +1 (212) 963 2498

Зміст

Передмова	iv
Вступ	1
Технічне обстеження	2
1. Сфера застосування	2
2. Нормативні посилання	2
3. Терміни, визначення і скорочення	2
4. Загальні вимоги	3
4.1. Принципи технічного обстеження	3
4.2. Процес технічного обстеження	4
4.3. Збір інформації, рекомендації та звітування	5
5. Результати технічного обстеження	6
5.1. Загальні положення	6
5.2. Рекомендації	6
5.3. Зменшення за допомогою технічного обстеження	6
5.4. Всі необхідні заходи	7
6. Методи проведення технічного обстеження	7
6.1. Загальні положення	7
6.2. Акредитація засобів технічного обстеження	8
6.3. Класифікація засобів технічного обстеження	8
6.4. Цільові та систематичні обстеження	9
7. Вимоги до команди технічного обстеження	9
8. Документація	10
9. Зобов'язання і обов'язки	10
9.1. Національний орган з питань протимісної діяльності (НОПМД)	10
9.2. Організації з розмінування	11
Додаток А. Нормативні посилання	12
Облік і реєстрація поправок	13

Передмова

Міжнародні стандарти для програм у сфері гуманітарного розмінування були вперше запропоновані робочими групами на міжнародній технічній конференції, яка проводилася у Данії у липні 1996 року. Були встановлені критерії для всіх аспектів процесу розмінування, рекомендовані стандарти й узгоджене нове універсальне визначення поняття «розмінування». Наприкінці 1996 року принципи, запропоновані у Данії, були розвинені робочою групою під керівництвом ООН і з'явилися «Міжнародні стандарти для проведення операцій з гуманітарного розмінування». Перше видання було опубліковане Службою Організації Об'єднаних Націй з питань протимінної діяльності (ЮНМАС) у березні 1997 року.

З того часу сфера застосування цих початкових стандартів була розширена з метою включення інших елементів протимінної діяльності та відображення змін, внесених до операційних процедур, практики і норм. Ці стандарти були перероблені і перейменовані у Міжнародні стандарти протимінної діяльності (МСПМД)

Організація Об'єднаних Націй несе загальну відповідальність за створення умов і сприяння ефективному управлінню програмами протимінної діяльності, включно із розробкою і підтримкою стандартів. Тому Служба ЮНМАС є підрозділом у структурі Організації Об'єднаних Націй, що несе відповідальність за розробку і підтримку стандартів МСПМД. Підготовка стандартів МСПМД здійснюється за підтримки Женевського міжнародного центру гуманітарного розмінування.

Робота з підготовки, огляду і перегляду стандартів МСПМД здійснюється технічними комітетами за підтримки міжнародних, урядових і неурядових організацій. Найновішу версію кожного стандарту, разом із інформацією про роботу технічних комітетів, можна знайти за посиланням <http://www.mineactionstandards.org/>. Окремі стандарти МСПМД переглядаються не рідше ніж раз на три роки для відображення змін, які мають місце у нормах і практиці протимінної діяльності, а також для введення цих змін до міжнародних правил і вимог

Вступ

Цей стандарт слід читати у поєднанні зі стандартом МСПМД (IMAS) 07.11 Розблокування території (процес ленд-реліз) та стандартом 08.10 Нетехнічне обстеження.

Технічне обстеження є важливим кроком в ідентифікації, підтвердженні та покращенні визначених меж небезпечних районів та природи і розповсюдження їхнього небезпечного вмісту. Добре сплановані та виправдані методології технічного обстеження допомагають впевнитись, що будь які подальші втручання будуть необхідними та ефективними і сприятимуть впевненому розблокуванню території без необхідності подальшого технічного втручання. Технічне обстеження може виконуватись як незалежний вид діяльності, або воно може бути поєднаним з операціями очищення.

Технічне обстеження призначено для встановлення фактів в підтримку проведення аналізу і прийняття рішень щодо розблокування територій (ленд-реліз). Це інтрузивний процес з використанням засобів обстеження та очищення на території підозрюваного або підтвердженого небезпечних районів. При певних обставинах технічне обстеження також може використовуватись як метод початкового обслідування територій. Хоча технічне обстеження є окремим видом діяльності, воно часто поєднується з очищенням та може відбуватися до очищення, під час його проведення та після закінчення залежно від місцевих обставин та інформаційних потреб осіб, що приймають рішення.

Будь яка методологія проведення технічного обстеження повинна бути спланованою таким чином, щоб вона забезпечувала високий рівень впевненості в тому, що якщо небезпечні предмети є в наявності, їх буде помічено. Застосування засобів обстеження згідно з різними типами загроз підлягає моніторингу шляхом збору та аналізу належних робочих характеристик, щоб можна було розробити оцінки рівнів впевненості на основі фактів для встановлення певних цілей.

Технічне обстеження не відбувається в ізоляції. Воно повинно плануватись, втілюватись та налагоджуватись в світлі інформації, що її біло отримано за допомогою нетехнічних засобів, включно з нетехнічним обстеженням, та в результаті отримання нової інформації, що її виявили під час технічного обстеження. Технічне обстеження повинно враховувати специфічні обставини та умови на операційній ділянці, і воно часто є інтегрованим в повне очищення. Технічне обстеження є первинним методом точного та впевненого визначення площі території, що потребує очищення, та може використовуватись на підтримку рішень що до того, коли і де є доцільним припинити очищення.

Де це можливо, треба надавати перевагу цільовому технічному обстеженню проти систематичного технічного обстеження. Обставини, коли є небагато інформації про потенційні загрози і через те неможливо розробити цільовий підхід, вимагатимуть застосувати більше зусиль на нетехнічних засобах обстеження. Коли втілюється систематичне технічне обстеження, його слід планувати таким чином, щоб воно надавало бажаний рівень впевненості в тому, що навіть якщо небезпечні предмети і присутні, то хоча б один доказ їхньої присутності буде знайдено та вказано.

Фізичні докази присутності мін/ВЗВ є первинним джерелом «твердих» даних для аналізу природи та розповсюдження небезпечних предметів та їхніх взаємовідносин з оточуючим середовищем. Від так, ці докази мають величезне значення у процесі розблокування території (ленд-реліз) і до них слід ставитися дуже обережно і уважливо. Існує тільки одна можливість запису таких даних; її не можна змарнувати. Точний та послідовний збір, запис та звітування даних є базовими вимогами будь якого процесу розблокування (ленд-реліз). НОПМД визначає стандарти для такого збору даних.

Цей стандарт надає керівництво та встановлює мінімальні вимоги до технічного обстеження, щоб мати можливість розробити належні національні стандарти.

Технічне обстеження

1. Сфера застосування

Цей стандарт встановлює принципи та надає керівні настанови для проведення технічного обстеження в процесі розблокування територій (ленд-реліз), а також визначає основні обов'язки та зобов'язання задіяних в ньому організацій з розмінування.

2. Нормативні посилання

Перелік нормативних посилань наводиться в Додатку А. Нормативні посилання є важливими документами, які згадуються в цьому стандарті та які становлять невід'ємну частину положень цього стандарту.

3. Терміни, визначення і скорочення

Повний глосарій всіх термінів і визначень, що використовуються в серії стандартів МСПМД, міститься в МСПМД (IMAS) 04.10.

У серії стандартів МСПМД, слова «повинен», «слід» і «може» використовуються для позначення бажаного ступеню відповідності. Вживання цих слів узгоджується з вживанням їх у формулюваннях стандартів та керівних принципів ISO.

- a) слово «повинен» використовується для позначення вимог, методів або специфікацій, які повинні застосовуватися для того, щоб відповідати стандарту.
- b) слово «слід» використовується для позначення бажаних вимог, методів або специфікацій;
- c) слово «може» використовується для позначення можливого способу або плану дій.

Термін «розблокування території» (land-release) описує процес здійснення всіх необхідних заходів для ідентифікації, визначення і видалення всієї присутності і підозри на присутність мін і ВЗВ шляхом проведення нетехнічного обстеження, технічного обстеження та / або розмінування. Критерії «всіх необхідних заходів» визначаються Національним органом з протимінної діяльності (НОПМД).

Термін «Національний орган з питань протимінної діяльності (НОПМД)» (National Mine Action Authority (NMAA)) означає урядову організацію, часто – міжвідомчий комітет, у країні, що постраждала від забруднення мінами/ВЗВ, на яку покладено обов'язок регулювання, управління і координації протимінної діяльності.

Примітка: За відсутності НОПМД, може виявитися необхідним і належним для ООН, чи якогось іншого авторитетного міжнародного органу взяти на себе певну частину або всі обов'язки і виконувати деякі або всі функції Центру протимінних операцій (ЦПМО) або, що відбувається рідше, функції самого НОПМД.

Термін «Підозрюваний небезпечний район (ПМНР)» (Suspected Hazardous Area (SHA)) означає район, щодо якого існує обґрунтована підозра у забрудненні мінами / ВЗВ на підставі непрямих доказів присутності мін / ВЗВ

Термін «Підтверджений небезпечний район» (ПНР) (Confirmed Hazardous Area (CHA)) означає район, щодо якого забруднення мінами / ВЗВ було підтверджено на підставі прямих доказів присутності мін / ВЗВ.

Термін «Нетехнічне обстеження» (non-technical survey) означає збір та аналіз даних, без використання технічних засобів, про присутність, тип, розподіл та оточення місць розташування мін / ВЗВ, з метою кращого визначення того, де є забруднення мінами / ,

ВЗВ, а де його немає, і для підтримки визначення пріоритетності розблокування території, а також процесів прийняття рішень шляхом надання доказів.

Термін «Цільове розслідування» (targeted investigation) означає розслідування під час технічного обстеження певних районів в межах ПМНР / ПНР, які з більшою ймовірністю можуть містити міни / ВЗВ.

Термін «Систематичне розслідування» (systematic investigation) означає систематичний процес застосування технічного обстеження у районах ПМНР / ПНР. Цей процес, як правило, застосовується у тих випадках, коли в межах ПМНР / ПНР немає районів, які з більшою ймовірністю можуть містити міни / ВЗВ ніж інші райони.

Термін «Всі необхідні заходи» (all reasonable effort) описує те, що вважається мінімальним прийнятним рівнем проведення заходів щодо визначення і документування забруднених районів, або видалення присутніх мін / ВЗВ, або підозри на їх присутність. Всі необхідні заходи вважаються проведеними, якщо з огляду на очікувані результати виділення додаткових ресурсів вважається недоцільними

Виключена територія (m2) (cancelled land). Певний район, визнаний таким, що не містить доказів наявності мін / ВЗВ, після проведення нетехнічного обстеження підозрюваних мінонебезпечних районів (ПМНР).

Зменшена територія (m2) (reduced Land). Певний район, визнаний таким, що не містить доказів наявності мін / ВЗВ, після проведення технічного обстеження підозрюваних мінонебезпечних районів (ПМНР).

Очищена / розмінована територія (m2) (cleared land). Певний район, розмінований шляхом видалення та / або знищення всіх визначених небезпек, пов'язаних з мінами і ВЗВ, на певну глибину

Примітка: Суббосприпас, що не вибухнув (unexploded submunition), вважається частиною ВЗВ і, відтак, окремо не згадується.

4. Загальні вимоги

4.1. Принципи технічного обстеження

- a) Методологія технічного обстеження повинна задовольняти вимоги безпеки
- b) Технічне обстеження не можна проводити без проведення попередньої оцінки, що очікувано може бути знайдено в районі обстеження, із застосуванням всіх релевантних даних, інформації та аналізів
- c) Методологія технічного обстеження повинна надавати високий рівень впевненості, що якщо оцінене забруднення є в наявності, докази його присутності буде знайдено
- d) Цільове технічне обстеження слід вважати кращим ніж систематичне обстеження
- e) Методологія технічного обстеження повинна відображати будь яку потребу у збереженні інформації про природу та розповсюдження забруднення
- f) Детальна інформацію про те, що було знайдено і де саме, слід записувати та доповідати з достатньою точністю, щоб задовільнити застосовувані стандарти та щоб можна було проводити змістовний аналіз типу, природи та розповсюдження забруднення в оточуючому його середовищі
- g) Необхідно проводити моніторинг якості технічного обстеження щоб сприяти покращенню процедур та практик технічного обстеження, та для створення і

підтримки атмосфери довіри до якості наданої інформації і до розблокованої території

4.2. Процес технічного обстеження

ПМНР (SHA) визначається на основі непрямих доказів присутності мін/ВЗВ. ПНР (СНА) визначається на основі прямих доказів присутності мін/ВЗВ. Якість та детальність таких доказів буде відрізнятися в кожному окремому районі, і буде визначати, наскільки точно і з яким рівнем впевненості будуть окреслені межі ПМНР та ПНР.

Принцип дозованих заходів реагування означає те, що в районі ПМНР зазвичай проводять нетехнічне обстеження перед тим, як виділяти певні ресурси для проведення технічного обстеження. Нетехнічне обстеження повинно включати ідентифікацію та запис інформації, прийнятною для розробки цільового та систематичного технічного обстеження.

Планування технічного обстеження вимагає наступних дій:

- a) Аналіз всієї наявної інформації, що має відношення до певного району та до ПМНР/ПНР
- b) Аналіз характеристик забруднення та типове розповсюдження по ділянках в межах району/театру проведення операцій
- c) Оцінка всіх типів очікуваного забруднення та очікуваної щільності і розповсюдження забруднення в даному районі
- d) Підтвердження дотримання вимог до збору інформації, як це зазначено в стандартах НСПМД, а також дотримання будь яких інших додаткових вимог, що є специфічними для даної ділянки або обставин
- e) Урахування характеристик наявних ресурсів відносно до очікуваних типів забруднення при виконанні ролі технічного обстеження (які не обов'язково можуть бути такими ж самими, що і характеристики тих самих ресурсів при виконанні ролі очищення)
- f) Ідентифікація районів, в яких цільове розслідування є виправданим
- g) Розробка підходу технічного обстеження, який би задовольнив принципи, що їх описано в 4.1

Під час технічного обстеження необхідно проводити часті огляди інформації у світлі того, що вже було встановлено, або коли важлива додаткова інформація з інших джерел стала доступною. Конкретні огляди інформації треба проводити, коли потрапляє нова інформація, яка передбачає зміну будь якої попередньої оцінки або припущення, що їх використовували при розробці плану технічного обстеження. Будь які зміни в плані проведення технічного обстеження, що стали результатом подібних переглядів інформації, треба документувати з наведенням причин подібних змін.

Поєднання технічного обстеження з очищенням потенційно надає значні можливості підвищення ефективності проведення впевненого та надійного розблокування територій. Можливість приймати рішення, чи треба і коли саме переходити від технічного обстеження до очищення, або переходити від очищення знов до технічного обстеження, і коли саме буде доцільним припинити технічні операції взагалі, є основою успішності, ефективності та надійності процесу розблокування території (ленд-реліз). Критерії подібних рішень переходу/припинення дій треба розробляти, аналізувати та переглядати в світлі фактів про природу та розповсюдження забруднення, та вони мають бути специфічними для місцевих обставин і умов.

Визначення зони загасання та буферної зони повинні відображати тип існуючого забруднення та типове розповсюдження і щільність вибухових пристроїв на основі

фактів, що їх зібрані під час технічного обстеження та операцій з очищення, а також на основі інформації про тактику та використання вибухових пристроїв комбатантами. Такі визначення треба аналізувати та переглядати через доречні інтервали часу з урахуванням нових фактів, що їх було зібрано під час польових операцій.

НОПМД повинен врахувати можливість передачі повноважень приймати рішення щодо зони загасання та буферної зони найбільш підходящим інституціям.

Будь яке маркування або огороження, що пов'язані з технічним обстеженням, повинні встановлюватися згідно вимогам стандарту МСПМД (IMAS) 08.40.

Результати моніторингу території після її виключення, зменшення або очищення треба використовувати для оцінки ефективності технічного обстеження, для визначення районів з ціллю їхнього покращення та для підтримки впевненості в результатах технічного обстеження як частини процесу розблокування територій (ленд-реліз).

4.3. Збір інформації, рекомендації та звітування

Інформація, що її було зібрано під час технічного обстеження, має три головні мети:

- i. Підтвердити присутність мін/ВЗВ та визначити більш точно природу та площу їх розповсюдження;
- ii. В якості основи аналізу, допомагати особам, що приймають рішення, у прийнятті ефективних рішень в процесі розблокування територій; та
- iii. Створити і підтримувати певну довіру серед зацікавлених осіб, включно з місцевим населенням, до надійності прийнятих рішень щодо розблокування територій

Потреби користувачів інформації (для пріоритизації, планування, тощо) часто будуть однаковими, але також можуть варіюватися залежно від специфічних обставин, пов'язаних з районом та з більш широкими міркуваннями на регіональному, національному або програмному рівні. Технічне обстеження не досягне своїх цілей, якщо потреби користувачів інформації не будуть задоволені.

Під час технічного обстеження як мінімум збирається наступна інформація:

- a) Деталі доказів присутності, площі розповсюдження та можливої щільності забруднення мінами/ВЗВ;
- b) Детальна інформація про типи, розташування, глибину та умови будь яких мін/ВЗВ, з якими зустрілися під час обстеження;
- c) Нові докази, що підтверджують або визивають запитання стосовно записаних доказів;
- d) Детальна інформація про ділянку та оточуюче середовище стосовно нахилу, топографії, ґрунту, забруднення металом, рослинності, будь яких зміни на ділянці з моменту закладення/розгортання мін/ВЗВ (як, наприклад, ерозія, відкладення ґрунту через вітер/повінь, зсуви ґрунту), існуючої інфраструктури та можливо важливих погодних і кліматичних факторів.

В додаток до вище наведеної інформації необхідно також підготувати детальний план ділянки (малюнок, цифрова карта району, аерофотографія, тощо). Як мінімум, план повинен включати:

- e) Розвідницькі проходи (якщо використовуються); райони, де знаходиться техніка технічного обстеження, та шляхи безпечного доступу;

- f) Реперні точки, орієнтири, точки розвороту та проміжні точки, якщо використовуються;
- g) Розташування видимого забруднення мінами/ВЗВ та схема їхнього закладення (якщо відомо);
- h) Розташування будь якої міни або ВЗВ, що було знайдено/знищено раніше або під час технічного обстеження;
- i) Видатні природні риси, як, наприклад, пагорби, водні потоки, дерева, тощо;
- j) Видатні штучні риси на території;
- k) Будь яка інша інформація, яка зможе допомогти користувачам інформації та аналітикам;

Збір даних повинен задовольняти мінімальні вимоги до збору даних/інформації, як це деталізовано в стандарті МСПМД (IMAS) 07.11. Належні заходи, які б задовольнили вимоги НОПМД до точності, треба використовувати для виміру та запису даних щодо розташування та позиціонування.

5. Результати технічного обстеження

5.1. Загальні положення

Результати технічного обстеження включають в себе:

- a) Визначення району, де є забруднення мінами/ВЗВ;
- b) Додаткову інформацію для планування первісної очистки будь якого району, визначеного як такий, що є забрудненим мінами/ВЗВ;
- c) Факти (здобуті за допомогою всіх необхідних заходів), яких буде достатньо для визначення та демонстрації того, що район було звільнено від забруднення мінами/ВЗВ, задовольняючи інтереси землекористувачів; та
- d) Додаткову інформацію для встановлення пріоритетів наступних дій.

5.2. Рекомендації

Звіт технічного обстеження може надати рекомендації стосовно:

- a) Коригування меж ПМНР/ПНР в світлі встановлених під час обстеження фактів;
- b) Пропонованої глибини очищення в конкретних районах, де виявлене забруднення мінами/ВЗВ; та
- c) Необхідних ресурсів для виконання послідовних видів робіт, як, наприклад, очищення, включно з необхідними засобами для застосування в окремих районах.

5.3. Зменшення за допомогою технічного обстеження

Територію можна розблокувати шляхом зменшення, якщо можна доказати, що «всіх необхідних заходів» було вжито для ідентифікації, визначення та усунення всієї присутності та підозри присутності мін/ВЗВ, і застосування додаткових зусиль буде недоречним у порівнянні з очікуваними результатами.

Для зменшення території за допомогою технічного обстеження необхідно продемонструвати, що якби забруднення дійсно мало місце, то завдяки всім вжитим заходам підтвердження наявності забруднення на даній території було б знайдено. Щоб цього досягти, владні органи, організації та агенції повинні продемонструвати, що:

- a) Оцінка очікуваного забруднення була логічною;
- b) Використані засоби технічного обстеження та задіяна методологія були належними у відношенні до оцінки потенційного забруднення; та
- c) Райони, де забруднення не було встановлене, можуть обґрунтовано оцінюватися як такі, що не мають доказів присутності забруднення.

Оцінки, рішення та дії необхідно документувати згідно з вимогами НСПМД.

5.4. Всі необхідні заходи

Умовою розблокування території шляхом зменшення завдяки технічному обстеженню є те, що було вжито «всіх необхідних заходів» до проведення та під час проведення обстеження, і що можна продемонструвати з високим рівнем впевненості, що немає ніяких доказів забруднення мінами/ВЗВ в даному районі. Стандарт МСПМД (IMAS) 07.11 надає більш детальніше пояснення концепції «всі необхідні заходи»

Приклади заходів, яких з високою вірогідністю варто очікувати при проведенні технічного обстеження, серед іншого включають:

- a) Робити намагання зрозуміти природу та характеристики забруднення в районі проведення операцій;
- b) Продемонструвати, що характеристики заходів обстеження у відношенні до типів загроз було перевірено, проаналізовано та відображено в планах та операціях технічного обстеження;
- c) Надати докази того, що мале місце належне планування з використанням всієї наявної інформації та аналізу з відображенням розуміння природи та характеристик забруднення, а також характеристик різних типів техніки обстеження;
- d) Застосовувати належні заходи управління якістю до людей, обладнання, процедур та інформації, що пов'язані з процесом технічного обстеження; та
- e) Компетентні уповноважені особи приймають рішення на основі аналізу та перегляду всієї наявної інформації.

Вживання «всіх необхідних заходів» базується на інтегрованій системі, яка охоплює всі аспекти етапів планування, операційної діяльності, аналізу та прийняття рішень. Вживання великої кількості зусиль тільки в якомусь одному аспекті навряд чи задовольнить цю вимогу, якщо подібні зусилля не вживаються в інших галузях

6. Методи проведення технічного обстеження

6.1. Загальні положення

Технічне обстеження це процес збору інформації на підтримку процесу прийняття рішень на різних рівнях в організаціях та програмах. Будь який засіб та методологія, що пропонуються для технічного обстеження, повинні відповідати вимогам параграфу 4.1.

Різні заходи обстеження мають різні переваги й недоліки. При міркуванні, які саме заходи та методології є найбільш підходящими, владні установи, планувальники та оператори повинні дуже уважно врахувати важливість зберігання інформації на підтримку майбутнього прийняття управлінських рішень. Високоякісна інформація

вірогідно призведе до прийняття високоякісного, а значить впевненого, рішення. Зокрема, ефективні рішення, коли саме припинити технічну діяльність, може виграти від збереження інформації про те, що і де було знайдено під час технічного обстеження, та/або інформації про проведення наступної операції з очищення.

Оцінка характеристик різних технічних засобів в ролі виконання обстеження повинні враховувати наступні фактори:

- a) Аспекти безпеки технічного засобу;
- b) Вірогідність того, що технічний засіб вкаже на присутність небезпечного предмету;
- c) Рівень, до якого технічний засіб збереже інформацію, пов'язану з небезпечним предметом, та інші аспекти оточуючого середовища;
- d) Швидкість та вартість, за яких цей засіб може почати виконувати функцію обстеження; та
- e) Зручність використання засобу в світлі оточуючого середовища, інфраструктури та клімату.

Рішення розгорнути засіб для ролі технічного обстеження повинно бути задокументоване з точки зору, чи підходить цей засіб щоб впоратися з оціненим типом загрози.

6.2. Акредитація засобів технічного обстеження

Засоби, що їх використовують для технічного обстеження, повинні отримати спеціальну акредитацію за їхньою роллю. Де це доречно, засоби технічного обстеження слід акредитувати у відповідності до визначених типів загроз. Акредитація повинна базуватися на доказах спроможності певного заходу виконувати певну роль під час технічного обстеження включно з вірогідністю того, що цей засіб підтвердить присутність небезпечних предметів. Таке підтвердження може надаватися власно засобом, або коли цей засіб використовується під час запровадження визначеної та схваленої методології (наприклад, коли наступний засіб технічного обстеження змінює попередній).

Використання технічних засобів в якості приладів очищення з урахуванням їхньої спроможності виявляти, усувати, знищувати або детонувати вибухові пристрої, повинно бути оцінено та акредитовано окремо.

6.3. Класифікація засобів технічного обстеження

Класифікація засобів технічного обстеження з точки зору впевненості, що вони вкажуть на присутність небезпечних предметів, якщо вони є, повинна базуватися на комбінації таких речей:

- a) На оцінці логіки процесу дії певного засобу з точки зору виявлення присутності небезпечних предметів; та
- b) На фактах, що їх було зібрано під час випробувань та поточних операцій

З часом, рівень впевненості більшою мірою повинен базуватися на фактах, а не на логічних оцінках. Щоб цього досягти, операторам слід збирати дані та звітували про характеристики різних засобів у порівнянні з різними типами загроз під час польових операцій, а також під час будь яких випробувань.

Рівні впевненості повинні бути проаналізованими на відповідних рівнях керівництва, щоб взяти до уваги сучасну інформацію про характеристики технічних засобів.

Якщо різні засоби демонструють різні рівні впевненості, керівництво може вирішити вживати комбінації різних засобів для досягнення прийнятної кумулятивної рівню впевненості.

6.4. Цільові та систематичні обстеження

Де можливо, проведення цільового технічного обстеження повинне бути більш бажаним у порівнянні з систематичним технічним обстеженням. В районах, де неможливо проводити цільові розслідування, формат систематичного розслідування повинен відображати оцінку можливого типу та розповсюдження очікуваних забруднюючих предметів.

Цільове технічне обстеження повинне відображати наявну інформацію про очікувану присутність небезпечних предметів та враховувати аналіз більш широкого контексту забруднення в межах театру проведення операцій.

Для досягнення високого рівню впевненості в результатах технічного обстеження необхідно розробити методологію обстеження для забезпечення того, щоб:

- a) Визначення будь якого цільового району базувалося на аналізі наявної інформації та враховувало також належні буферні зони;
- b) Коридори або маршрути обстеження не можуть проходити по забрудненій території без ідентифікації щонайменше одного доказу забруднення, якщо воно в дійсності є; та
- c) Інтервали між коридорами або маршрутами обстеження не повинні бути завеликими, щоб засоби обстеження могли пересуватися з обох боків забрудненого району.

До початку систематичного технічного обстеження планувальники повинні провести аналіз наявної інформації щоб визначити:

- a) Чи можливо провести цільове обстеження; або
- b) Чи надасть можливість провести цільове обстеження збір додаткової нетехнічної інформації.

Необхідно розробити методологію технічного обстеження для відображення будь якої інформації про типи загроз, які можуть бути присутніми на ділянці, та типи і можливості наявних засобів обстеження.

Методологія технічного обстеження повинна визначати пропорційність площадки, що потребує розслідування (в деяких випадках до 100%), ширину, розташування та інтервали між коридорами розслідування, а також будь які вимоги до подальшого застосування інших засобів.

Всі операції з обстеження підлягають частому аналізу на основі наявності нових фактів (або відсутності нових фактів) для визначення можливостей досягти цілей розблокування території якомога ефективніше.

7. Вимоги до команди технічного обстеження

Технічне обстеження повинно проводитись компетентним персоналом з використанням належного обладнання (акредитованим, де це потрібно) у відповідності до діючих стандартів проведення операцій та безпеки, та у відповідності до схвалених методик, задовольняючи вимоги НСПМД.

Команди технічного обстеження повинні мати в своєму складі достатньо ресурсів та можливостей для виконання технічних видів діяльності у ефективний та продуктивний

спосіб та для встановлення зв'язків з місцевою владою та іншими зацікавленими сторонами.

Операції технічного обстеження підлягають вимогам внутрішнього та зовнішнього управління якістю. МСПМД (IMAS) 07.40 надає необхідні настанови.

8. Документація

Інформація, яку команди технічного обстеження збирають, записують та звітують, є важливим компонентом процесу розблокування територій (ленд-реліз). Якщо якість зібраних під час проведення технічного обстеження інформації та даних не достатня, або якщо високоякісні дані погано записано та відзвітовано, тоді процес розблокування територій буде неефективним та може втратити довіру зацікавлених сторін

Урядові установи, агенції та організації повинні забезпечити, щоб документація технічного обстеження відповідала вимогам якості та відображала потреби усіх користувачів інформації. Належні системи управління якістю (забезпечення якості (ЗЯ) та контроль якості (КЯ) інформації) необхідно створити та запровадити для збору, запису та аналізу інформації, пов'язаної з нетехнічним обстеженням. Будь які недоліки в якості даних, інформації та документації нетехнічного обстеження необхідно розслідувати, та вживати необхідних коригуючих та запобіжних заходів для їх усунення.

Командам технічного обстеження слід давати можливість порівнювати результати їхнього технічного обстеження з наступною інформацією, що отримана від процесу очищення та інших технічних втручань.

Формат звітів, що використовуються в технічному обстеженні, повинен бути встановленим МСПМД. Звіт повинен ідентифікувати та пояснювати рішення, що їх було прийнято під час обстеження, а також аргументи, які були підґрунтям тих рішень. Факти, що їх було отримано під час технічного обстеження, можуть узагальнюватися у звіті про обстеження, але всі первинні дані/факти повинні зберігатися та захищатися відповідними органами.

Інформацію треба збирати та записувати в системній манері. Де можливо, треба використовувати стандартну та перевірену систему управління інформацією та ПС. Насстанови щодо керування інформацією можна знайти в МСПМД (IMAS) 05.10.

Схеми розташування районів треба використовувати для індикації площі виявленого забруднення мінами/ВЗВ та маркірування орієнтирів, помітних об'єктів на місцевості або інших важливих елементів. Інформацію треба записувати в електронному вигляді, або маркірувати на топографічній карті або супутникових знімках, або на кальці. Якщо немає топографічних карт, інформацію треба записувати на картах місцевого виробництва.

Деталізовані карти повинні показувати розташування будь яких локацій/районів, де було встановлено забруднення мінами/ВЗВ та деталізувати розташування та ідентифікацію геодезичних знаків разом із системою маркірування небезпеки. Іншу інформацію в допомогу планувальникам, аналітикам та особам, що приймають рішення, також треба включати.

Інформація, яку записали під час технічного обстеження, повинна стати частиною документації, що є необхідною для передачі організаціям, які провадитимуть подальше технічне обстеження або очищення та остаточне розблокування територій..

9. Зобов'язання і обов'язки

9.1. Національний орган з питань протимінної діяльності (НОПМД)

НОПМД зобов'язаний:

- a) Розробляти національні стандарти для нетехнічного обстеження у відповідності до політики розблокування території (ленд-реліз);
- b) Акредитувати організації для виконання нетехнічного обстеження;
- c) Готувати та публікувати стандарти та керівні принципи нетехнічного обстеження, в тому числі:
 - щодо забезпечення управління якістю, яке застосовується до контрактів та договорів нетехнічного обстеження;
 - для документації нетехнічного обстеження;
 - для вимог стосовно точності позиційної інформації;
- d) Використовувати інформацію, що зібрали під час процесу нетехнічного обстеження, щоб краще розуміти природу, ступінь та розповсюдження забруднення, та для підготовки розпоряджень по виконанню завдань та щорічних робочих програм;
- e) Визначати питання відповідальності у відношенні до операторів обстеження/очищення, окремих осіб, що провадять нетехнічне обстеження та місцевої громади згідно з національним законодавством; та
- f) Проводити моніторинг якості результатів розблокування території за допомогою нетехнічного обстеження.

9.2. Організації з розмінування

Організація, що проводить технічне обстеження, повинна:

- a. Отримати акредитацію (від НОПМД, ЦПМО або їхнього еквіваленту), що є необхідною для проведення технічного обстеження;
- b. Застосовувати національні стандарти технічного обстеження. За відсутності національних стандартів організація повинна використовувати стандарти МСПМД (IMAS) або ті стандарти, що вказані в їхньому контракті чи договорі;
- c. Розробити стандартні оперативні процедури (СОП) для виконання технічного обстеження;
- d. Збирати необхідну інформацію як того вимагає документація технічного обстеження;;
- e. Де це необхідно, проводити формальну передачу перевірених ділянок організаціям, що виконують подальшу роботу з ними;
- f. Вести та надавати документацію, яку вимагає НОПМД, або ЦПМО, або їхній еквівалент;
- g. Проводити тісні консультації з чоловіками і жінками з постраждалих громад про рішення, що їх було прийнято під час технічного обстеження.

За відсутності НОПМД або подібних структур, організація повинна взяти на себе додаткові обов'язки. Вони включають в себе допомогу приймаючій країні під час створення НОПМД та Центру протимінних операцій (ЦПМО) або їхнього еквіваленту, а також під час формування стандартів технічного обстеження, включно зі стандартами забезпечення якості та контролю якості.

Додаток А (Нормативні) **Посилання**

У зазначених нижче нормативних документах містяться положення, які в силу їх згадування в цьому тексті становлять положення цієї частини стандарту. Стосовно датованих посилань, вказані поправки до цих публікацій або перегляд будь-яких з них у цьому контексті не застосовуються. Проте, сторонам угод, заснованих на цій частині стандарту, рекомендується вивчити можливість застосування останніх видань нормативних документів, зазначених нижче. Що стосується недатованих посилань, то застосовується останнє видання згаданого нормативного документу. Реєстри наразі чинних стандартів ISO або EN ведуть члени ISO та IEC:

- a) МСПМД 04.10 Терміни та визначення
- b) МСПМД 07.30 Акредитація організацій з розмінування
- c) МСПМД 07.40 Моніторинг організацій з розмінування;
- d) МСПМД 08.10 Нетехнічне обстеження
- e) МСПМД 08.20 Технічне обстеження
- f) МСПМД 09.10 Вимоги до очищення;
- g) МСПМД 09.11 Очищення району боїв
- h) МСПМД 05.10 Управління інформацією з розмінування
- i) МСПМД 08.30 Документація після очищення
- j) МСПМД 08.40 Маркування небезпек, пов'язаних з мінами і ВЗВ
- k) МСПМД 09.20 Інспекція розмінованих територій
- l) МСПМД 09.50 Механічне застосування

Слід використовувати останні версії / видання цих посилань. ЖМЦГР зберігає екземпляри всіх посилань, що використовуються в цьому стандарті. ЖМЦГР також веде реєстр останніх версій / редакцій стандартів МСПМД, настанов і посилань, і з ним можна познайомитися на веб-сайті IMAS (<http://www.mineactionstandards.org/>).

Національні органи протимінної діяльності, роботодавці та інші зацікавлені органи та організації повинні отримати свої екземпляри перед початком програм протимінної діяльності.

Облік і реєстрація поправок

Внесення поправок до МСПМД

Серія стандартів МСПМД підлягає офіційному перегляду на трирічній основі, проте це не виключає внесення поправок в межах цих трирічних періодів з причин операційної безпеки й ефективності або ж для редакційних цілей.

При внесенні поправок до цього МСПМД, їм надається номер, а дата і загальна інформація про відповідну поправку відображаються у нижченаведеній таблиці. Поправка також буде вказана на титульній сторінці МСПМД шляхом її зазначення під датою видання і фразою «містить поправку номер(-и) 1» тощо.

Після завершення офіційного перегляду кожного МСПМД можуть випускатися нові видання. Поправки, що були внесені до дати нового видання, будуть враховані в редакції нового видання, а таблиця обліку поправок буде очищена. Після цього облік поправок почнеться знову до того часу, поки не буде проведено новий перегляд.

Версіями МСПМД з останніми поправками є версії, розміщені на веб-сайті МСПМД за адресою: www.mineactionstandards.org.

Номер	Дата	Інформація про поправку
1	1 березня 2010р.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Оновлено адресу ЮНМАС. 2. Оновлено визначення НОПМД. 3. Включено примітку в пункті 3, що ВЗВ включає невибухлі суббоеприпаси 4. Незначні зміни для забезпечення ґендерних питань. 5. Видалення Додатку В з серії стандартів МСПМД, і перейменування Додатку С на В та D на С
2	1 березня 2013р.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Переглянуто визначення впливу від розробки Міжнародних технічних норм для боеприпасів (МТНБ) ІАТГ (серпень 2012). 2. Оновлено вступ 3. Включення нових визначень для НТС, TS, виключеної території, зменшеної території та очищеної території 4. Внесено термін «зменшити/зменшення» по тексту всього документу 5. Генеральне редагування всього тексту 6 Зміна нумерації МСПМД 08.20 7. Оновлено нормативні посилання в додатку А 8. Видалено додатки В, С, D.